

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 33 (1911)  
**Heft:** 26  
  
**Anhang:** Beilage zu Nr. 26 der Schweizer Frauenzeitung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mys Briefli.

Mys Mäeti hät mer brichtet:  
„Gum wieder einisch hei!“  
Es fyg so ganz verlasste,  
Es fyg so ganz eiei. —

Und druf, so han-nem gschrib,  
I heig jo dum dr Zyt,  
Sob eister z'ue und z'schaffe,  
Und 's Heigoh fyg jo wyt.

Doch einisch bi-n-i gange,  
Si heicho 's Wägli us,  
Und 's Mäeti han-i gfunde,  
Eiei im alte Fus.

Eiei im chline Stäbli,  
Wo 's Zyt goht a dr Wand,  
Am Fensterli hät's gschlofe,  
Mys Briefli i der Hand!

Von Josef Reinhardt.

## Nen. Bewegliche Klaviatur. Patent

Unentbehrlich für Anfänger und alle die leicht vom Blatte lesen wollen. [2376]  
Verkauf, die Schachtel zu Fr. 1. — und Fr. 1.75 franko, bei Herrn Philipp Gofin, Les Grattes s. Rochefort, bei Neuchâtel, oder bei der Expedition der Schweizer Frauenzeitung.

## Eingaben auf Chiffre-Inserate.

Das Bewerbungsschreiben soll in ein Couvert eingeschlossen werden, auf welches man nur auf der Rückseite die Buchstaben und die Zahl der Chiffre deutlich notiert.

Dieses Couvert ist dann erst in ein an die Expedition des Blattes adressiertes zweites Couvert zu stecken, wobei die Beilegung einer entsprechenden Franko-Marke nicht vergessen werden darf, damit die Expedition das innere Couvert versenden kann.

Eingaben auf Inserate, welche nicht in der neuesten Blattnummer gelesen wurden, haben wenig Aussicht auf Erfolg, da solche meist schon erledigt sind.

Die Expedition ist nicht befugt, Adressen von Chiffre-Inseraten mitzuteilen. [1955]

Um diesbezügliche Beachtung ersucht höflich  
Die Expedition.

## Zur gefl. Beachtung. 2040

Bei Adress-Änderungen ist es absolut notwendig, der Expedition neben der neuen auch die bisherige, alte Adresse anzugeben.

Für ein braves, arbeitstüchtiges Mädchen, das in einer geordneten Häuslichkeit bei bester Behandlung und guter Bezahlung sich einen geachteten Wirkungskreis sucht, wird für nächsthin Stelle offen. Anfragen unter Chiffre F V 2454 befördert die Expedition.

## Tochter, Witwe

2445] reformiert, religiös gesinnte

## wird gesucht

von Landwirt, Witwer mit schönem, eigenem Heimwesen, Vermögen, bezwecks Bekanntschaft und baldiger Heirat. Diskretion Ehrensache. Antwort erbeten unter „Weinfelden 717“ an Rudolf Mosse, St. Gallen. (Z. G. 1795)

Hämorrhoiden!  
Magenleiden! [2428]  
Hautausschläge!

Kostenlos teile ich auf Wunsch Jedem, welcher an Magen-, Verdauungs- und Stuhlbeschwerden, Blutstößen, sowie an Hämorrhoiden, Flechten, offenen Beinen, Entzündungen etc. leidet, mit, wie zahlreiche Patienten, die oft jahrelang mit solchen Leiden behaftet waren, von diesen listigen Uebeln schnell u. dauernd befreit wurden. Hunderte Dank- und Anerkennungs-schreiben liegen vor.

Krankenschwester Klara  
Wiesbaden, Walkmühlstrasse 26.

## Wie sich die englische Gesellschaft berauscht.

In England mehren sich in erschreckender Weise die Anzeichen, daß der von den dortigen Abkintanten ausgeübte Terrorismus immer weitere Kreise zu dem heimlichen Genuß von gefährlichen Berauschungsgiften treibt. In den medizinischen Zeitschriften erscheinen immer mehr Anzeigen von Heilstätten, die sich als „Hotels oder Erholungsanstalten“ ausgeben, während sie in Wahrheit Giftentziehungsanstalten für Morphinisten, Opfer des Kokains und ähnliche Drogen sind. Wie sehr in der englischen Gesellschaft die furchtbare Anstiege eingegeben ist, sich mit Morphin, Kokain, Chloroform und anderen gefährlichen Giften zu betäuben, beschreibt eine englische Wochenchrift, deren Angaben einen ziemlich zuverlässigen Eindruck machen. Nach den Erzählungen der Apotheker und Droguisten, die diese Stoffe verkaufen, sind es hauptsächlich geistige Arbeiter, Ärzte, Schriftsteller, Schauspieler und Politiker, vor allem aber die Damen der Gesellschaft, die diesen Giften fröhnen. Sie berauschen sich mit Morphin, mit Kokain, Strychnin, Atropin, Nether und einem Chloroform genannten Gift. Es scheint, als ob die verschiedenen Verufe ihre Spezialgifte haben. Am häufigsten, so erzählt ein Apotheker im Londoner West-End, wird Morphinum gekauft; Schauspieler ziehen Kokain vor, Offiziere Strychnin oder Atropin, während die vornehmen Damen sich an Chloroform halten. Eine wirkliche Uebersicht über die Menge Gift, die ein einzelner Kunde des Apothekers verbraucht, ist schwer zu

bekommen, denn diese Art, sich zu berauschen, hält jeder natürlich streng geheim, und so kauft er seine Gifte abwechselnd bei einer ganzen Reihe von Apothekern. Doch soll es Kokainisten geben, die täglich Mengen dieses Giftes verbrauchen, die bis zu 10 sh. kosten.

## Für Blumenliebhaber.

Endlich eine blaue Nelke! Der Kunst des Gärtners ist es gelungen, aus den vor ein paar Jahren eingeführten riesenblumigen Amerikaner-Nelken, die durch ihr reiches Blühen und ihre groß-n. schöngestformten Blumen rasch beliebt geworden sind, eine blaue Nelke her auszuführen. Die Blumen dieser neuen Nelke sind auffallend groß und edel gebaut, Blumen von 7 cm Durchmesser sind keine Seltenheit. Die Farbe ist ein intensives saphirblau in grau-blau übergehend. Die Blütezeit beginnt schon im Sommer und dauert bis tief in den Winter hinein; bei Glashauskultur ist sie fast immerblühend. Diese Nelke eignet sich gleich gut zur Topfkultur wie zur Gruppenpflanzung und ist ihrer seltenen Farbe und ihres Wohlgeruchs wegen in der Damenwelt sehr beliebt und gefragt, werden doch in großen Städten schöne Blumen dieser Rasse mit einer Mark das Stück bezahlt. Die Versandgärtnerei Richard Fürst in Frauendorf, Post Wilschhofen, Niederbarnen, liefert gesunde, bald blühende Pflanzen mit Topfballen zu Fr. 1.40 das Stück, 5 Stück zu Fr. 6.80. [2450]

## Abonnements-Einladung.

Wir laden hiermit zum Abonnement auf die

Gegründet

Schweizer Frauen-Zeitung.

St. Gallen

— Organ für die Interessen der Frauenvwelt. —

mit den Gratis-Beilagen

„Für die Kleine Welt“, „Koch- und Haushaltungsschule“ mit Modeberichten

angelegentlichst ein.

Die Schweizer Frauen-Zeitung steht im 33. Jahrgange und ist das erste und älteste Frauenblatt der Schweiz. Sie zeichnet sich aus durch reichhaltigen, interessanten, lehrreichen Lesestoff und wird daher als bestes Blatt für den häuslichen Kreis in der ganzen Schweiz geschätzt.

Die Schweizer Frauen-Zeitung kostet pro Quartal nur Fr. 1.50 und sollte als beste häusliche Lektüre in keiner Haushaltung mehr fehlen.

Bestellungen werden jederzeit entgegen genommen und sind dieselben zu richten an die Administration in St. Gallen.

Hochachtungsvoll

Verlag der  
Schweizer Frauen-Zeitung.

2182]

## Walzenhausen

(Schweiz, 700 m ü. Meer, 300 m ü. d. Bodensee).

2434] Klimatischer Luft- und Badekurort in unvergleichlich schöner Lage, prachtvolles Panorama über den ganzen Bodensee u. die Alpen. Ausgedehnte Tannenwälder. Schwefel- und alkalische Quellen von hoher Radioaktivität. Trink- u. Badekuren. Hydro- und Elektrotherapie. Ständiger Kurarzt. Drahtseilbahn ab Station Rheineck bei Rorschach. Gute Hotels und Pensionen, allen Ansprüchen genügend. Auskunft und Prospekt mit Preisangaben durch den (Ue 10.735)

Verkehrsverein Walzenhausen.

## Für 6.50 Franken

versenden franko gegen Nachnahme  
bitt. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen  
(ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke  
der feinsten Toilette-Seifen). [2188]  
Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

## Kluge Damen

2129] gebrauchen beim Ausbleiben der monatlichen Vorgänge nur noch „Förderin“ (wirkt sicher).

Die Dose Fr. 3. —

J. Mohr, Arzt  
Lutzingberg (Appenzell A.-Rh.).Avis  
an den verehrl. Leserkreis.

Wir bieten unsern verehrl. Abonnenten die Vergünstigung, dass sie pro Jahr ein Inserat betref. Stellenanerbieten und Stellengesuche (Raum zirka 10 Petitzeilen) unentgeltlich einmal in unserem Blatt erscheinen lassen können. Wird Chiffre-Inserat gewünscht, so ist für Uebermittlung der Offerten das nötige Porto beizulegen.  
Hochachtung

2185

Die Expedition.

## Stelle-Gesuch.

Für einen jungen, kräftigen militärischen Mann, deutsch und französisch sprechend, der durch Missgeschick 2 Jahre ohne Stellung war, wird Stelle gesucht als Magaziner oder Spediteur in Geschäft irgendwelcher Branche. Bevorzugt würde Grobeisenhandlung. Zeugnisse u. Referenzen zu Diensten. Offerten gefl. unter Chiffre L D 2449 an die Expedition dieser Zeitung.

## Kleines Landhaus

in parkartigem Garten, bei altertümlichem Städtchen, Schweiz (badische Grenze), mit Aussicht auf Rhein und Schwarzwald, prima Bahnverbindungen, geringe Steuern, sehr geeignet für Naturfreunde und Ruhesuchende, ist preiswert zu verkaufen.  
Anfragen unter M B 2453 an die Expedition d. Bl.

## Institut für junge Leute

Quinche & Fils, Cressier  
2452] (Neuenburg). (5828 S)

Ferienkurse v. 1. Juli bis Ende Sept.

## Adler-Nähmaschinen.

Generalvertretung:

Güttinger &amp; Cie.

Speiserort 2249 St. Gallen.

## Für Mädchen und Frauen!

2186] Verlangen Sie bei Ausbleiben und sonstigen Störungen bestimmter Vorgänge gratis Prospekt od. direkt unser neues, unschädliches, ärztlich empfohlenes, sehr erfolgreiches Mittel à 4 Fr. Garantiert grösste Diskretion. St. Afra Laboratorium, Zürich, Neumünster. Postf. 13104.



## Weiblicher Heldenmut.

Wie manche Frau klagt das Schicksal an, daß es ihr Los nicht lieblicher gestaltet habe und so wenig das Glück ihr beschieden sei. Beim Licht befehen blühen aber auch diesen Blumen genug am Wege, die Augen scheinen ihnen aber verschlossen, sie sehen die lieblichen Gebilde nicht; sie sind gelangweilt, unzufrieden und mürrisch und halten sich für unglücklich. Aus nachfolgender, ergreifender Geschichte, die dem „Figaro“ erzählt wird, wird wohl mancher unzufriedenen Frau das Bewußtsein aufgehen, daß anderen weit tragischere Schicksale beschieden sind und daß sie alle Ursache haben, zufrieden zu sein. Der „Figaro“ erzählt:

„Am 18. April d. J. wurde der Wächter Matelot am Leuchtturm von Herdonis (Frankreich) frühmorgens krank. Bis zur Mittagszeit versah er mit Aufwand aller Kräfte seine Pflicht, dann mußte er sich niederlegen. Bald erkannte sein Weib, daß es gegen seine Krankheit keine Hilfe gab. Was tun in der Welt abgeschiedenheit ihrer Wohnung im Leuchtturm? Der Mann im Sterben und der Leuchtturm unangezündet. Sie läßt den Sterbenden mit den zwei Kindern allein, eilt in den Turm empor, entzündet das Feuer, und als sie nach der umständlichen Arbeit wiederkommt, kann sie dem Gatten nur mehr die Augen zum ewigen Schlaf zudrücken. Und mitten ins Schluchzen um den Toten tönt der Ruf eines Kindes an ihr Ohr: „Mutter, der Leuchtturm dreht sich nicht!“ Wenn er sich nicht dreht,

dann ist große Gefahr für die Schiffer draußen auf dem Meer, denn dadurch unterscheidet sich sein Licht von allen andern Lichtern auf freier See. Die Frau steigt wieder zur Laterne empor, um nach dem Drehwerk zu sehen. Aber da der Mann tot ist, und die Frau selbst sich auf den Mechanismus nicht recht versteht, schickt sie ihre beiden Kinder, von denen das ältere noch nicht zehn Jahre alt ist, in die Laterne hinauf, damit sie das Drehwerk mit ihren kleinen Händen in Gang erhalten. Zehn Stunden lang, von 9 Uhr abends bis 7 Uhr morgens, standen die Kinder im „Feuerzimmer“ an der Kurbel und drehten und drehten, auf daß die vorüberfahrenden Schiffe kein Unglück treffe. . . . . Damit aber diesem Heroismus der Kinder nicht auch das größte Nachspiel fehle, erzählt der „Figaro“ ein Stücklein vom heiligen Bureaufratius. Der Staat schuldet der Witwe des Leuchtturmwärters an Taglohn vom 1. bis 18. April 54 Fr. 17 Rp., und trotz wiederholter Bemühungen ist der Erzähler nicht imstande ge-

wesen, ihr die Auszahlung dieses Betrages zu erwirken, obwohl die Witwe derzeit ohne Brot ist. Der „Temps“ bemerkt hiezu: „Das ist unerhört! Man sollte so schrecklichen Prüfungen denn doch nicht Menschen aussetzen, welche ihre Pflicht mit bewundernswerter Gewissenhaftigkeit in heroischer Weise erfüllt haben.“

## Eine Indianerhochzeit in Paris.

Kürzlich erlebten die Pariser mitten in ihrer Hauptstadt eine Indianerhochzeit. Im Jardin d'Acclimatation hält sich gegenwärtig eine aus Kanada importierte Truppe von Sioux-Indianern auf, die durch einige Zorotefen vervollständigt wird. Dieser Tage nun heiratete der „Große Stier“ das „Fließende Wasser“, eine hübsche Profetin. Die Feierlichkeit ging mit dem ganzen Indianerpomp in Szene. Den Vorhitz führte der große Häuptling, der 105 Jahre alt sein soll. Der Bräutigam war in sein bestes Kriegsgewand gekleidet. Die Indianer zogen mit zwei Com-bos an der Spitze mit Schellen- und Tamburinn und unter dem üblichen Indianergeheul durch die Straßen von Neuilly nach der Mairie, wo der Maire mit Hilfe von Dolmetschern das zarte Band zwischen dem „Großen Stier“ und dem „Fließenden Wasser“ knüpfte. In der St. Pierre-Kirche wurde es noch weiter befestigt, wobei die Notgäste Zigarretten rauchten. Im Jardin d'Acclimatation fand das Hochzeitsmahl statt.



## GALACTINA

Alpen-Milch-Mehl

Beste Kinder-Nahrung.

Die Büchse Fr. 1.30. 2191

## Churwalden!

1270 m ü. M.

Graubünden (Schweiz).

Bahnhof Chur 1 resp. 2 Std.

Bahnhof Tiefenkastr 2 resp. 2 1/2 Std.

Saison vom Mai bis Oktober.

## Klimatischer Höhen-Kurort I. Ranges

Vielbesuchter Kurort und Übergangsstation nach und von dem Engadin. Mittlere Höhenstufe zwischen Ragaz mit 519 m ü. M. Churwalden 1270 und dem Oberengadin 1800 m ü. M. Bäder, Douchen, Massage. Elektr. Licht. Ozonreichste Wald- und Gebirgsluft. Waldspaziergänge in unmittelbarer Nähe des Hotels. Sehr geeignet für Frühlings- und Herbstkuren. Telegraph. Telefon. — Täglich achtmalige Postverbindung mit Chur und Tiefenkastr.

## Hotels und Pensionen:

Krone-Kurhaus 100 Betten.	Post 45 Betten.	Lindenhof 35 Betten.
Mettier 65 Betten.	Rothorn 25 Betten.	Weiss Kreuz 25 Betten.

Kurarzt: Dr. med. N. Markoff.

Prospekt gratis durch das Verkehrsbureau Churwalden, das auch über Privatwohnungen und Kurverhältnisse im Allgemeinen Auskunft erteilt.

Verlangen Sie Putzin-Blechlflaschen nur mit ges. gesch. Spartropf-Einrichtung



Vertrieb und Lager für die Schweiz: Willy Reichen, Zürich.

## Damenbinden

(Monatsbinden)

waschbar, aus weichem Frottierstoff, das einfachste, solideste und angenehmste im Tragen. — Per Stück 80 Cts.; dazu passende Gürtel per Stück Fr. 1.30. — Der Artikel wird auf Wunsch zur Ansicht gesandt.

Diskreter Versand von

Otto Stähelin-Frölich

2226] Wäschegeschäft

Bürglen (Kant. Thurgau).

## Graphologie.

2184] Charakterbeurteilung aus der Handschrift. Skizze Fr. 1.10 in Briefmarken oder per Nachnahme. Aufträge befördert die Exped. d. Bl.



## Kurbedürftige Kinder

Nervöse, Schwächliche, Rekonvaleszenten, Schulumide finden Aufnahme im neu eingerichteten Kinderkurhaus und ärztl. Landerziehungsheim

## Schloss Getlishausen

bei Kradolf, Thurgau. — Kleine Zahl. — Aerztl. Ueberwachung und Behandlung. Physikal.-diätet. Heilmethoden. Körperpflege. Sorgfältige Erziehung. Privatschule. Prospekt u. Auskunft durch Dr. med. Nägeli. (O. F. 1661 d)

## Buochs Vierwaldstättersee. Hotel Krone.

Ruhige, kühle Lage, fohnfrei, abwechslungsreiches Exkursionsgebiet. Zentralheizung, elektr. Licht. Schattige Anlagen. Pension von Fr. 5.50 bis 7.—. Prospekte. (Tel. 10506) [2396] Ls. Odermatt-Bürgi, Propr.

## Für Kinder

finden Sie das einzig taugliche Kaffee-Getränk  
2278] in Kathrein's Malzkaffee mit Milch.

## KAISER-BORAX

Hervorragendes Toalettmittel, in hunderttausenden von Familien im Gebrauch; macht die Haut zart und weiss und zugleich widerstandsfähig gegen Witterungseinflüsse. Nur echt in roten Kartons zu 15, 30 und 75 cent. Kaiser-Borax-Seife 75 cent. Tola-Seife 40 cent. Heinrich Mack in Ulm a. D.

## Welche Schuh-Crème ziehen Sie vor?



## RUDOLF MOSSE

größte Annoncen-Expedition des Kontinents

(gegründet 1867). [2405]

## ZÜRICH

Aarau — Basel — Bern — Biel — Chur — St. Gallen — Glarus — Luzern — Schaffhausen — Solothurn.

Berlin — Frankfurt a. M. — Wien etc.

empfehlen sich zur Besorgung von

## Inseraten

in alle schweizerischen und ausländ. Zeitungen, Fachzeitschriften, Kalender etc. zu Originalpreisen und ohne alle Nebenspesen.

Bei grösseren Aufträgen höchster Rabatt.

Geschäftsprinzip: Prompte, exakte und solide Bedienung. Diskretion!

Zeitungskatalog gratis u. franco.

## + St. Jakobs-Balsam +

von Apotheker C. Trautmann, Basel. Hausmittel I. Ranges als Universal-Heil- und Wundsalbe für Krampfadern, Hämorrhoiden, offene Stellen, Flechten. (5727 S) [2446] In allen Apotheken, Stadt u. Land à Fr. 1.25. Gen.-Depot: St. Jakobs-Apotheke, Basel.

## Haus- und Küchengeräte

emailliert, verzinkt, poliert. 2267

## Aluminium

Spezialität: feuerfeste Geschirre

Emaillierte Schilder jeder Art

Molkereigeschirre, verzinkt

alles in vorzüglichster Ausführung

liefert zu billigsten Preisen

Metallwarenfabrik Zug, A.-G.

Stanz- und Emaillierwerke, Verzinneer.

Zu beziehen in allen Geschäften

für Haushaltsartikel.

Höchste Auszeichnungen an ersten Ausstellungen.

## Kopfläuse

samt Brut. Sofortige Beseitigung.

Versandhaus Steig 331, A, Herisau.

## Visit-, Gratulations- und Verlobungskarten

liefert schnell und billig

Buchdruckerei Merkur in St. Gallen.



## Auswandernde Frauen.

Unter dieser Ueberschrift veröffentlicht die „Monika“, Zeitschrift für katholische Mütter und Hausfrauen, einen sehr sachkundigen und beherzigenswerten Artikel von allgemeinem Interesse über die Erwerbsmöglichkeiten, die sich gebildeten deutschen Frauen bieten, wenn sie in Amerika einwandern. Weder gute Herkunft, noch distinguiertes Aeußeres, noch solide Bildung finden dort bei Erlangung einer Stellung Beachtung. Viel mehr Aussicht auf Erwerb hat das derbe Dienstmädchen, das seine körperlichen Kräfte zu Markte trägt. Der Amerikaner gebraucht den Emigranten nur zur Verrichtung solcher Arbeiten, die ihm zu schmutzig, zu niedrig oder zu schlecht bezahlt sind. Jede anständige Stellung, die etwas einbringt, beansprucht er natürlich für sich. Eine ihrem Bildungsgrade entsprechende Beschäftigung und gesellschaftliche Geltung wird also eine eingewanderte gebildete Frau in Amerika nicht erlangen. Auch kaufmännische Kenntnisse sind bei der Eigenart der amerikanischen Geschäftsführung nicht zu verwerten. Will sich aber die gebildete Emigrantin

im Drange der Not und des Hungers selbst zum Dienstmädchen hergeben, so ist ihr ihre Bildung direkt hinderlich. Der Amerikaner will nun einmal keine Lady an seinem Kochherd, er sucht sich „eine Person ohne Bildung“. Ueberaus traurig und beklagenswert ist daher das Los der nach Amerika einwandernden, gebildeten deutschen Frauen. Indem sie sich erfolglos um eine Stelle bemühen, verbrauchen sie ihre Mittel, sodas ihnen schließlich jegliche Subsistenzmittel fehlen. Da sie Geld zur Rückfahrt nicht besitzen, müssen sie rettungslos zu Grunde gehen. Es ist bitter aber nur zu

**S**ie heben sie vor allen andern prompten Wirkung, infolge ihrer echten Apoth. Richd. Brandts Schweizerpfeifen überall beliebt und angewandt bei Magen- und Leberleiden, Verstopfung, Appetitlosigkeit, Kopfschmerzen und Schwindelanfällen. Schachtel mit „weißem Kreuz im roten Felde u. Namenszug Richd. Brandt“ zu Fr. 1.25 in den Apoth. [2120]

wahr, daß sie der Hunger meist in die New-Yorker Bordelle treibt. Die eindringliche und wohlgemeinte Warnung der „Monika“ sollten sich daher alle Töchter und Frauen sehr wohl merken, die es gelüftet, jenseits des großen Teiches ihr Glück zu suchen.

**Wenn man so liebt**, wie teuer zehrt die Welt und wie so rar das liebe Geld, dann muß man nur den Kopf schütteln darüber, daß es immer noch Hausfrauen gibt, die nicht häufiger von den vorteilhaftesten, unerreichten Maggipuppen, die von jeher die gleichen Preise gehabt haben, Gebrauch machen. Wenn man bedenkt, wie wenig so ein Maggitätäfelchen kostet, wie viel Suppe es gibt, wie schnell es zubereitet ist, das heißt, wie wenig Brennmaterial, Zeit und Arbeit es braucht, so kann man das ewige Klageged über teure Lebensmittel nicht ganz begreifen. So lange die Maggipuppen nicht aufschlagen, kann man sich wenigstens immer noch auf eine gute Art behelfen. [2437]

**Probe-Exemplare** der Schweizer. Frauen-Zeitung werden gratis u. franko zugesandt.

## Eine Idee

von weittragender Bedeutung war die Verwertung des Viehreitums der La Plata Staaten zur Herstellung von Liebig's Fleisch-Extrakt. Heute ist Liebig's Fleisch-Extrakt in der ganzen Kulturwelt als unübertroffenes Küchenhilfsmittel geschätzt. [2284]

## Gg. Scherraus

zum Trauringeck, ST. GALLEN



## Armband-Uhren

nur beste Qualität.

**Echt englisch. Wunder-Balsam** Marke Fridolin

## echte Balsamtropfen

nach Klosterrezept, per Dutzend Flaschen **Fr. 2.60** franko Nachnahme von [2250]

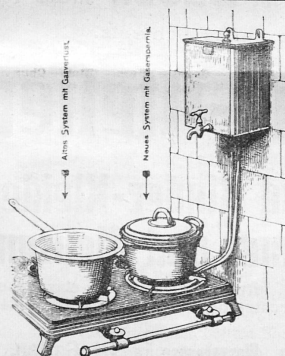
**St. Fridolin-Apotheke Näfels, Markt 12.** Wiederverkäufer Vorzugspreise.

## Berner Halblein

stärkster naturwollener Kleiderstoff für Männer u. Knaben

## Berner Leinwand

zu Hemden, Tisch-, Hand-, Küchen- und Leintüchern, bemustert **Walter Gyss**, Fabrikant, **Bleichenbach, Kt. Bern.** [1926]



## Pat. Wasserschiff

für Gasherde, Gas- und Petrolapparate Praktische Neuheit.

**49550. Elegant, erstkl. Fabrikat** ohne mehr Gas- u. Petrolverbrauch, während des Kochens genügend heisses Wasser. 80 % Gasersparnis erwirkt man durch Anschaffung des Pat. Wasserschiffes.

Jede kluge, sparsame Hausfrau beeile sich, das wirklich praktische Wasserschiff anzuschaffen, die geringen Ankaufskosten machen sich in kurzer Zeit bezahlt. Verlangen Sie Prospekte mit Preisliste.

**Wilh. Locher-Buschor**

mechan. Kupferschmiede  
**Oberegg, Appenzell I.-Rh.**

## Chem. Waschanstalt und Kleiderfärberei

**Terlinden & Co., vorm. H. Hintermeister**  
**Küsnacht-Zürich**

2444] erzielt die schönsten Resultate vermittelst neuem patentiertem **Trockenreinigungs-Verfahren.**

Prompte, sorgfältigste Ausführg. direkter Aufträge.

Bescheidene Preise. — Gratis-Schachtelpackung.

Filialen und Dépôts in allen grösseren Städten und Orten der Schweiz.

**CRÈME BERTHUI**

ist als **TOILETTEN-CRÈME** unerreicht!

Dieselbe entfernt alle Unreinheiten der Haut, giebt einen frischen blühenden Teint! Damen die auf Erhaltung ihrer Schönheit u. Reize Wert legen verwenden nur **Crème Berthuin** !!

Überall erhältlich: PARFÜMERIEN, APOTHEKEN, DROGUERIE.

**„Lucerna“**

• **Chocoladen** •

von anerkannter Güte

## Ira-Damen-Binde

ist die beste der Gegenwart.

2251] Dutzend Fr. 1.75, 6 Dutzend Fr. 10.50, 12 Dutzend Fr. 20. — franko Nachnahme. **Gürtel** Fr. 1.25 und 1.75. Aerztliche Broschüre gratis.

**St. Fridolin-Apotheke Näfels, Markt 12.**

**Tisanias-Präparat für Frauen** in Originalpackung.

## Médicoferment. Traubenhefe.

2398] **Ausgezeichneten Erfolg, vortreffliche Ergebnisse.** Behandlung und Heilung aller Krankheiten der Haut, des Magens, Blutarmut, Gelenkrheumatismus, Zuckerkrankheit etc. **Broschüre gratis.** Man wende sich an **A.-G. G. César Boss**, Direktor, **Le Locle** (Schweiz).

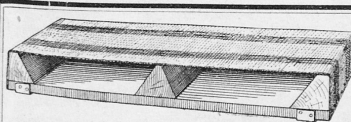


Wer seinen Kindern blühendes Aussehen und eine kräftige Konstitution sichern will, ernähre sie mit der altbewährten [2361]

## Berner-Alpen-Milch.

**Wer probt, der lobt**

2429] das ärztlich empfohlene, gesetzlich geschützte Ammannsche **Säuglings-Trockenbett „Kinderglück“**, das alle Vorteile zum Gedeihen der Kinder bietet. (Trockenliegen ohne Windeln.) Prospekte gratis durch **Lina Ammann, Menziken.**



**Unentbehrlich!**

## Knie-Schoner

bereits zu Tausenden im Gebrauche, sollte in keiner Familie fehlen.

Unterlage beim Scheuern etc. von Böden etc. Da aus Holz und Gurten gefertigt, sehr leicht und solid. Der **Knieschoner** schützt vor Erkältung die Kniee

**Preis Fr. 2.50.**

2360] Versand durch **A. Pfister**, Gerhardstrasse 3, **Zürich.**



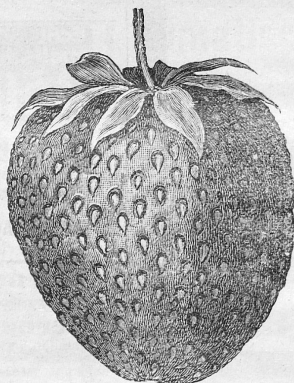
**Nur Fr. 1.45**

zahlen Sie mehr — gegenüber dem  
5-Kilo-Eimer — wenn Sie bei Ihrem  
Lieferanten ausdrücklich verlangen:

**1 Rein Aluminium-Kochtopf**  
**5 Kilo Lenzburger**  
**neue 1911<sup>er</sup> Erdbeerconfitüre**

Rechnen Sie:  
1 Rein Aluminium-Kochtopf neue  
Erdbeer-Confitüre kostet Fr. 9.20  
1 Eimer à 5 Kilo „ „ 7.75  
Sie erhalten also für **Fr. 1.45**  
einen Alum.-Topf (4 Liter), für den  
Sie leer sonst 3—4 Franken zahlen.

2260]



Die beste Confitüre der Welt seit 25 Jahren!

**Cacao De Jong.**

Seit über 100 Jahren anerkannt  
erste holländische Marke.

Gegründet 1790.

Garantiert rein, leicht löslich, nahrhaft, billig, da sehr  
ergiebig, feinstes Aroma. — **Höchste Auszeichnungen.**

Vertreter: Paul Widemann, Zürich II.



**Ein neuer**  
**Rudolf Herzog**

Des gefeierten Dichters neuester rheinischer  
Roman „Die Burgkinder“ hat soeben in der  
„Gartenlaube“ begonnen. Wer Heft 10 durch  
die nächste Buchhandlung bestellt, erhält zu-  
gleich kostenlos die ersten 13 Kapitel des  
vorzüglichen Romans von Ida Boy-Ed:  
„Ein Augenblick im Paradies“.

Die „Gartenlaube“ ist zu beziehen: a) in Wochenheften mit  
dem Beiblatt „Die Welt der Frau“ zum Preise von 25 Pf.  
wöchentlich, b) in Wochennummern ohne das Beiblatt  
zum Preise von 2 Mark vierteljährlich.

Verlag von Ernst Keil's Nachf. (August Scherl) G.m.b.H., Leipzig.

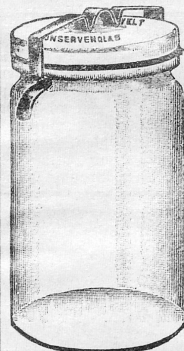
Wichtig für alle Hausfrauen!

Neu, einfach, praktisch!

**Hausfrauen!**

2 Liter.

Verwendet zum Einmachen von



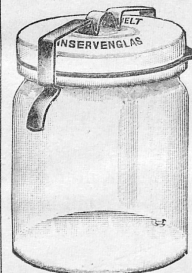
**Obst und Gemüse**

2448] nur noch das neue

**Welt-  
Conservenglas**

1 Liter.

mit hermetisch schliessendem Glasdeckel und  
einfachem Bügel-Verschluss.



Das bewährteste aller bis jetzt bekannten Systeme!

Sollte in keinem Haushalt fehlen!

Erhältlich in allen grösseren Haushaltsartikel-  
Geschäften und Glashandlungen.

Wo nicht zu haben, werden Bezugsquellen bereit-  
willigst aufgegeben durch:

**Levy Fils, Lampenfabrik, Basel,** Lothringer-  
strasse 165.

Alleinverkäufer für die ganze Schweiz.

**Spezial-Maß-Atelier**

für

**gestickte Damen- und Kinder-Kleider  
sowie Leinen-Costumes und Blousen.**

Bestellungen auf das **Jugendfest** bitte möglichst bald einzugeben,  
damit ich jede der werten Kundinnen rechtzeitig bedienen kann. 2447  
Es empfiehlt sich höflichst

**M. Beyreiss-Moritz, Wassergasse 5a, St. Gallen.**



ist unübertroffen für die Hautpflege erzeugt  
einen schönen, reinen zarten Teint und ver-  
nichtet alle Hautunreinigkeiten — Nur echt  
mit der Schutzmarke: Zwei Bergmänner.